

ЗАПИТ ЦІНОВИХ ПРОПОЗИЦІЙ 70/2026-СтД
(далі – „Запит”)

Київська обласна організація Товариства Червоного Хреста України (далі – «Замовник») оголошує конкурс на місцеву закупівлю послуг з навчання англійської мови, індивідуальні онлайн курси.

I. Опис позиції до закупівлі

№	Найменування	Кількість	Додаткова інформація
1	Індивідуальні онлайн курси з навчання англійської мови	Інформація вказана в Додатку 2 до Запиту	Деталі в Додатку №1, Додатку №2 до Запиту

*Київська обласна організація Товариства Червоного Хреста України залишає за собою право змінювати кількість замовлення залежно від наявного фінансування до підписання договору.

** Київська обласна організація Товариства Червоного Хреста України залишає за собою право здійснювати додаткову закупівлю протягом дії договору.

***Кожен учасник має право подати не більше однієї пропозиції.

**** Київська обласна організація Товариства Червоного Хреста України здійснює закупівлю одним лотом.

Очікувана дата надання послуг: протягом 12 календарних місяців з дати підписання договору.

Місце надання послуг: індивідуальні он-лайн заняття з використанням платформ Zoom/Skype/Microsoft Teams/власна платформа Учасника.

II. Кваліфікаційні вимоги до Учасника*

*Учасник процедури закупівель (далі - Учасник) - фізична особа-підприємець, юридична особа, яка подала цінову пропозицію.

№	Обов'язкові кваліфікаційні вимоги до Учасника	Документи, які підтверджують відповідність кваліфікаційним вимогам
2.1.	Право на здійснення підприємницької діяльності з відповідністю КВЕДам	- Копії свідоцтва про державну реєстрацію (для зареєстрованих до 07.05.2011 року, якщо їм не було видано Виписку) або Виписку з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців, Витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців, в якому зазначаються основні види діяльності. - Копії свідоцтва про реєстрацію платника податку на додану вартість або Витягу з реєстру платників єдиного податку (для зареєстрованих з 01.01.2014 року), або довідки з податкового органу про обрання системи оподаткування
2.2.	Безготівковий розрахунок	Цінова пропозиція з зазначенням банківських реквізитів постачальника, умов оплати
2.3.	Учасника не внесено до Єдиного державного реєстру осіб, які вчинили корупційні або пов'язані з корупцією правопорушення	Лист-гарантія на бланку Учасника закупівель (одним листом)
	Учасник протягом останніх трьох років не притягувався до відповідальності за порушення, передбачене пунктом 4 частини другої статті 6, пунктом 1 статті 50 Закону України «Про захист економічної конкуренції», у вигляді вчинення антиконкурентних узгоджених дій, які стосуються спотворення результатів торгів (тендерів)	
	Службова (посадова) особа Учасника, яка підписала цінову пропозицію, не була засуджена	

	за злочин, вчинений з корисливих мотивів, судимість з якої не знято або не погашено у встановленому законом порядку Учасник не має заборгованості із сплати податків і зборів (обов'язкових платежів) Учасники при поданні цінової пропозиції повинні враховувати такі норми, учасник не є: - громадянином російської федерації / республіки білорусь / Ісламської Республіки Іран (крім того, що проживає на території України на законних підставах); - юридичною особою, утвореною та зареєстрованою відповідно до законодавства російської федерації / республіки білорусь / Ісламської Республіки Іран; - юридичною особою, утвореною та зареєстрованою відповідно до законодавства України, кінцевим бенефіціарним власником, членом або учасником (акціонером), що має частку в статутному капіталі 10 і більше відсотків (далі - активи), якої є російська федерація / республіка білорусь / Ісламська Республіка Іран, громадянин російської федерації / республіки білорусь / Ісламської Республіки Іран (крім того, що проживає на території України на законних підставах), або юридичною особою, утвореною та зареєстрованою відповідно до законодавства російської федерації / республіки білорусь / Ісламської Республіки Іран, крім випадків, коли активи в установленому законодавством порядку передані в управління АРМА; - пропонує в ціновій пропозиції товари походженням з російської федерації / республіки білорусь / Ісламської Республіки Іран, тимчасово окупованої території України. <i>*Замовник залишає за собою право відхилити цінову пропозицію без зазначення аргументації у разі, коли зазначені вище норми будуть не враховані.</i>	
2.4.	Схематичне зображення структури власності	• <i>Крім фізичних осіб-підприємців</i>
2.5.	Інформація щодо професійної компетенції фахівців Постачальника послуг з навчання англійської мови.	• Надати детальні резюме <i>щонайменше на трьох викладачів.</i> В резюме зазначити інформацію щодо вищої педагогічної освіти у відповідній галузі: викладач англійської мови, лінгвістика, філологія. Та підтвердити наявність досвіду викладання: зазначити де і коли був набутий досвід. • Надати гарантійний лист, що до замовлених послуг будуть долучатися фахівці на яких надано резюме в складі пропозиції Учасника та/або що всі залучені фахівці Учасника будуть відповідати вимогам, які зазначені для резюме; в процесі виконання Договору Замовник має право додатково

		запитати документи, що підтверджують кваліфікаційний рівень та досвід викладача.
2.6.	Інформація щодо наявності досвіду в Учасника	Для підтвердження відповідного досвіду Учасник повинен надати копії аналогічних договорів та документів, що підтверджують їх виконання (акти наданих послуг), які свідчать про надання послуг з корпоративного навчання іноземних мов не менше ніж 3-х років. Підтверджувальні документи надати на кожен рік досвіду.

**У разі відсутності можливості надати певний документ згідно кваліфікаційних вимог або відповідно до норм чинного законодавства не є обов'язковим складення певного документа, вказаного в Запиті, то Учасник надає лист-роз'яснення в довільній формі, в якому зазначає законодавчі чи інші підстави ненадання відповідних документів або надання альтернативних документів, що стосуються підтвердження кваліфікаційних вимог.*

III. Інша інформація:

3.1. Валютою цінової пропозиції є національна валюта України - гривня. Розрахунки здійснюватимуться у національній валюті України на банківський рахунок постачальника згідно з Договором про закупівлю.

3.2. Ціна пропозиції має бути остаточною, та не підлягати будь-яким коригуванням, пов'язаним зі змінами валютних курсів та іншими економічними факторами.

3.3. Всі документи, що входять у склад цінової пропозиції Учасника процедури закупівлі, надаються українською мовою.

3.4. Авансові платежі не передбачені. Оплата здійснюється за системою 100% післяплати протягом 5-ти робочих днів по факту завершення надання послуг та підпису акту наданих послуг.

3.5. У разі відмінності пропозиції Учасника від технічного завдання (Додаток 1), рішення про допустимість такого відхилення приймається Замовником.

3.6. Замовник залишає за собою право вимагати від Учасників процедури закупівлі додаткові матеріали або інформацію, що підтверджують відповідність окремих положень пропозицій вимогам технічного завдання та юридичної особи як Учасника даної процедури закупівлі.

3.7. Пропозиція, подана Учасником, автоматично вважається чинною у разі продовження публікації Запиту цінових пропозицій, якщо Учасник не надіслав оновлену пропозицію.

IV. Склад пропозиції:

4.1. Цінова пропозиції у формі Додатку 2 до цього Запиту;

4.2. Технічне завдання у формі Додатку №1 до цього Запиту;

4.3. Документи, які підтверджують відповідність технічним та кваліфікаційним вимогам відповідно до **РОЗДІЛУ II** цього Запиту (Кваліфікаційні вимоги до Учасника);

4.4. Також, можливо, додати до Вашої цінової пропозиції будь-які інші документи, що, на Вашу думку, можуть бути корисними для оцінки пропозиції (наприклад, рекомендаційні листи, тощо).

Запитання щодо цінової пропозиції надсилайте на електронну пошту: zakupivli@redcross.org.ua до **31.07.2026** 07.08.2026 р.

Цінові пропозиції приймаються на електронну пошту: zakupivli@redcross.org.ua до **03.08.2026 10.08.2026 року до 18:00.**

Учасники, які виявили бажання прийняти участь в конкурсі, в обов'язковому порядку **повинні зазначити предмет закупівлі в темі електронного листа при наданні своєї цінової пропозиції**. Наприклад: «Конкурс на місцеву закупівлю **курсів з англійської мови** (де червоним зазначено предмет закупівлі)»

V. Учасники при поданні цінової пропозиції повинні враховувати норми (врахуванням вважається факт подання цінової пропозиції, що учасник ознайомлений з даним нормами і їх не порушує, жодні окремі підтвердження не потрібно подавати):

5.1. Постанови Кабінету Міністрів України «Про забезпечення захисту національних інтересів за майбутніми позовами держави Україна у зв'язку з військовою агресією Російської Федерації» від 03.03.2022 № 187, оскільки замовник не може виконувати зобов'язання, кредиторами за якими є російська федерація

або особи, пов'язані з країною-агресором, що визначені підпунктом 1 пункту 1 цієї Постанови; постанови Кабінету Міністрів України «Про застосування заборони ввезення товарів з Російської Федерації» від 09.04.2022 № 426, оскільки цією постановою заборонено ввезення на митну територію України в митному режимі імпорту товарів з Російської Федерації;

5.2. Закону України «Про забезпечення прав і свобод громадян та правовий режим на тимчасово окупованій території України» від 15.04.2014 № 1207-VII. А також враховувати, що в Україні забороняється здійснювати закупівлі товарів, робіт і послуг у юридичних осіб — резидентів російської федерації / республіки білорусь державної форми власності, юридичних осіб, створених та/або зареєстрованих відповідно до законодавства російської федерації / республіки білорусь, та юридичних осіб, кінцевими бенефіціарними власниками (власниками) яких є резиденти російської федерації / республіки білорусь, та/або у фізичних осіб (фізичних осіб — підприємців) — резидентів російської федерації / республіки білорусь, а також закупівлі в інших суб'єктів господарювання, що здійснюють продаж товарів, робіт і послуг походженням з російської федерації / республіки білорусь.

5.3. Факт подання цінової пропозиції Учасником - фізичною особою чи фізичною особою-підприємцем, яка є суб'єктом персональних даних, вважається безумовною згодою суб'єкта персональних даних щодо обробки її персональних даних у зв'язку з участю в процедурі закупівлі, відповідно до абзацу 4 статті 2 Закону України «Про захист персональних даних» від 01.06.2010 № 2297-VI. В усіх інших випадках, факт подання цінової пропозиції Учасником – юридичною особою, що є розпорядником персональних даних, вважається підтвердженням наявності у неї права на обробку персональних даних, а також надання такого права замовнику, як одержувачу зазначених персональних даних від імені суб'єкта (володільця). Таким чином, відповідальність за неправомірну передачу замовнику персональних даних, а також їх обробку, несе виключно Учасник, що подав цінову пропозицію.

VI. Підписанням та поданням своєї цінової пропозиції учасник погоджується з наступним:

6.1. Участь у наданні послуг, виконанні робіт пов'язаними особами або ж змова учасників місцевої закупівлі товарів забороняється. У разі виявлення таких фактів, результати закупівлі буде відмінено або Договір з відповідним Постачальником буде достроково розірвано в односторонньому порядку з поверненням всього отриманого таким Постачальником за Договором та відшкодуванням збитків завданих Замовнику.

6.2. Пропозиція може бути відхилена, та/або Договір може бути розірваний, якщо є будь-які докази, що підписання Договору або виконання Договору включають в себе хабарництво або будь-які інші незаконні дії.

6.3. За підроблення документів, печаток, штампів та бланків чи використання підроблених документів, печаток, штампів, Учасник несе кримінальну відповідальність згідно законодавства України.

6.4. Учасник самостійно одержує всі необхідні документи, пов'язані з поданням його пропозиції, та несе всі витрати на їх отримання.

6.5. На Учасника (його посадових осіб) не поширюється дія економічних Санкцій*.

Санкції* - Санкції Ради безпеки ООН, Відділу з контролю за іноземними активами Державного казначейства США, Департаменту торгівлі Бюро промисловості та безпеки США, Державного департаменту США, Європейського Союзу, України, Великобританії або будь-якої іншої країни чи організації, рішення і акти якої є юридично обов'язковими.

6.6. Учасника (його посадових осіб) не включено до:

Санкцій РНБО (Ради національної безпеки і оборони України);

Санкційного списку Міністерства Фінансів США (OFAC);

Санкційного списку Канади;

Санкційного списку ЄС;

Зведеного санкційного списку Австралії;

Санкційного списку Великобританії;

Санкційного списку Японії проти РФ у зв'язку з подіями в Україні;

Санкційних списків Бюро промисловості та безпеки (BIS) Міністерства торгівлі США.

6.7. Учасники погоджуються та підтверджують, що в Товаристві діють відповідні політики, які доступні на офіційному веб-сайті Товариства <https://redcross.org.ua>. Посилання на відповідні положення зазначених політик є обов'язковими для включення в договори.

VII. Методика обрання переможця процедури місцевої закупівлі.

Спочатку серед поданих цінових пропозицій відбираються пропозиції, які відповідають технічним, кваліфікаційним та іншим вимогам до предмета закупівлі та постачальника, які містяться у цьому Запиті. З

відібраних цінових пропозицій обирається пропозиція з найнижчою ціною та постачальник/виконавець, який подав таку цінову пропозицію, оголошується переможцем процедури місцевої закупівлі

Визначення переможця даної процедури закупівлі відбудеться, протягом 10 робочих днів з дати розгляду цінових пропозицій. Результати процедури закупівлі буде повідомлено всім учасникам протягом 2 (двох) робочих днів з дати прийняття рішення про визначення переможця шляхом розміщення відповідного повідомлення на сайті Київської обласної організації Товариства або надсилання відповідних повідомлень всім учасникам електронною поштою. В разі необхідності погодження вибору переможця донором, термін визначення переможця може бути продовжено.

Повідомляємо, що Київська обласна організація Товариства Червоного Хреста України проводить закупівлю відповідно до внутрішніх локально нормативних документів. Окремо звертаємо увагу, що протокол розкриття цінових пропозицій не передбачено вищезазначеними документами. Також повідомляємо, що Товариство Червоного Хреста України не керується Законом України «Про публічні закупівлі».

VIII. Укладання Договору

Замовник укладає Договір про закупівлю з Учасником, який визнаний переможцем, протягом строку дії його пропозиції, не пізніше ніж через 20 днів з дня прийняття рішення про намір укласти Договір про закупівлю відповідно до вимог тендерної документації та пропозиції Учасника-переможця. Переможець закупівлі зобов'язаний надати заповнений проект договору, що відповідає наданій ціновій пропозиції, в електронному вигляді на електронну адресу відповідальної особи протягом двох робочих днів з моменту отримання офіційного повідомлення про визнання його переможцем. Умови Договору про закупівлю не повинні відрізнятися від змісту цінової пропозиції переможця процедури закупівлі. Істотні умови Договору про закупівлю не можуть змінюватися після його підписання до виконання зобов'язань сторонами в повному обсязі. Зміни до Договору про закупівлю оформлюються в такій самій формі, що й Договір про закупівлю, а саме у письмовій формі шляхом укладення додаткової угоди до Договору. У разі відмови переможця від підписання Договору про закупівлю відповідно до вимог Запиту на закупівлю та пропозиції Учасника-переможця, замовник відхиляє цінову пропозицію такого Учасника та визначає переможця серед тих Учасників, строк дії цінової пропозиції яких ще не минув.

Голова тендерного комітету

Анастасія ЧІРКОВА

ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ

Київська обласна організація Товариства Червоного Хреста України має на меті закупити послуги індивідуальних онлайн-уроків з викладачем англійської мови. Послуги надаються онлайн за допомогою власної платформи Постачальника або з можливістю залучення цифрових засобів зв'язку (Zoom; Teams, тощо)

Курс має відбуватися протягом 12 місяців з дати підписання Договору.

Курс має містити 40-48 індивідуальних занять для кожного учасника навчального процесу.

Водночас зазначена кількість не є зобов'язанням для КОО ТЧХУ: в залежності від фінансування та потреби Замовника кількість занять може змінюватися, що не повинно впливати на надану ціну за одиницю послуги протягом дії Договору.

Графік занять та навчальний рівень узгоджується індивідуально з кожним учнем.

Курс навчання повинен включати:

- удосконалення навичок ведення ділової розмови;
- вивчення граматики англійської мови;
- написання ділових листів;
- практика говоріння на ділові теми та бізнес- навички (ведення перемовин, зустрічі, бізнес листування та інше);
- інтерактивні та ігрові форми навчання;
- дискусія з викладачем на ділові теми;
- тощо

Постачальник послуг повинен забезпечити заміну викладача, в разі потреби.

Технічні параметри	
Запит	Відповідь Учасника тендеру (підтвердіть в цьому стовпці виконання вказаних вимог по кожному пункту, надання вказаних документів, або надайте свою пропозицію)
Постачальник повинен забезпечити якісне навчання для всіх рівнів володіння англійською мовою, а саме: A1/A2, B1/B2 та C1/C2. Цінова пропозиція має бути сформована за методом усередненої ціни, тобто із зазначенням єдиної вартості незалежно від рівня навчання. Замовник має право змінювати кількість співробітників, які будуть долучені до навчання, в залежності від потреби та наявності фінансування.	
Постачальник повинен забезпечити можливість оплати за фактично пройдені заняття.	
Постачальник повинен мати можливість редагувати програми курсу для виконання вимог технічного завдання щодо кількості занять. Програма курсу повинна містити 40 - 48 індивідуальних онлайн занять для кожного учня.	
Перед початком курсу фахівець постачальника послуг обов'язково проводить тестування (оцінку) рівня володіння мовою особи, що буде навчатися. Відповідно до визначеного рівня викладач пропонує та узгоджує з учнем відповідну навчальну програму, адаптує навчальні матеріали та застосовує відповідний комунікативний підхід	

